

**PORTO VINO RISTORANTE**

**ÉTLAP**

**Aperitivo – Aperitif – Aperitifs**

Prosecco pohár 1,5 dl

790,-

Martini / Bianco,Rosso,Extra Dry 8 cl

750,-

Campari 6 cl

950,-

Campari Orange / Soda 2 dl

1450,-

Aperol Spritz

1.490,-

Hugo's

1.350,-

Vodka – Martini Classic 007 8 cl

1.050,-

### **Antipasti – Előételek – Starters**

Trio di bruschette - Kemencében sült bruschetta trilógia 1;7

– Oven baked bruschettas

890.-

Mozzarella Caprese con prosciutto di Parma - Mozzarella, paradicsomszeletekkel, friss bazsalikkal ,  
Pármai sonkával 7

– Mozzarella Caprese with Parma ham

2350.-

Mozzarella di buffala con pomodorini e basilico fresco – Bivaly mozzarella koktélpáradicsommal és friss  
bazsalikkal 7

– Buffalo mozzarella with cherry tomatoes and fresh basil

1950.-

Carpaccio di filetto di manzo simmental con vinaigrette siciliano, rucola e parmigiano –Kézzel  
hengerelt autentikus simmental bélszín carpaccio sicíliai citrom vinegrettel, rucolával,parmezán  
forgáccsal 7

– Simmental beef loin carpaccio with lemon vinaigrette, rucola and parmesan

2950.-

Prosciutto di Parma -Pármai sonka szeletek fatálon

– Parma ham

1950.-

Cozze in vino bianco – Fehérboros fekete kagyló 12;14

– Black mussels in white wine

3450.-

### **Minestre – Levesek – Soups**

Minestrone -Frissen főtt zöldségleves 9

– Italian vegetable soup

750.-

Zuppa di pomodoro alla Toscana - Toszán paradicsomleves, 9

– Toscan tomato soup

850.-

Tortellini in brodo – Erőleves hússal töltött tortellinivel 1;3;9

– Beef consommé with tortellini

850.-

Crema di piselli con code di gamberi grigliate -Zöldborsókrémleves pirított rákfarkakkal 2;7;9

– Peas cream soup with grilled crawfish tails

1350.-

**Insalate – Saláták – Salads**

Insalata verde- Zöld saláta --Green salad

790.-

Insalata di pomodoro- Paradicsomsaláta --Tomato salad

790.-

Insalata mista - Vegyes saláta, kerti zöldekkel – Mixed green salad 9;

1190.-

Insalata di rucola con pomodorini e trucioli di parmigiano –Rukkola saláta koktélpáradicsommal és parmezán forgácsokkal –Fresh rucola salad with cherry tomatoes and parmesan cheese 7,

1190.-

Insalata calabrese con tonno, acciughe, salmone affumicato, uovo e olive -Calabriai halsaláta tonhallal,szardellával,füstölt lazaccal ,tojással és olivabogyóval 3;4; -

– Calabrese salad with tuna, anchovies, smoked salmon, egg and olives

2700.-

Insalata frutti di mare con finocchio -Tenger gyümölcssei saláta édesköménnyel 2;5;10;14-

- Seafood salad with fennel

2900.-

Insalata di filetto di manzo simmental con nocciola, parmiggiano e vinaigrette di lamponi -Simmental bélszín saláta pirított mogyoróval, parmezánnal és málna vinegrette 5;7;

– Simmental beef loin salad with nuts, parmesan and raspberry vinaigrette

3450.-

Insalata della casa -Mediterrán saláta tonhallal, csirkemellel,mozzarellával,tojással – Mediterranean mixed salad with tuna, chicken breast,mozzarella and hard-boiled egg 3;7;9;4;

2600.-

**Pasta – Tészták –Pastas**

**\*tésztaikat helyben készítjük eredeti receptúra szerint, kiváló alapanyagokból**

**Our pastas are freshly made of authentic Italian ingredients and fillings**

Spaghetti aglio e olio con salsiccia picante -**fokhagymás spagetti oliva olajjal és csípős salsicca**

**kolbással 1;3;9;** 

– Spaghetti with garlic, olive oil and hot sausage

**1950.-**

**Spaghetti all'aglio ed olio con filetto di manzo e pomodorini -Fokhagymás spagetti oliva olajjal piritott bélszíncsíkokkal és kókteleparadicsommal 1;3;9;**

– Spaghetti with garlic, olive oil, roasted loin and cherry tomatoes

**3150.-**

Spaghetti alla Bolognese – Spagetti bolognai raguval 1;3;9;12

– Spaghetti Bolognese

1950.-

Spaghetti alla carbonara – Spagetti szénégető módra,bacon,tojás,parmezán 1;3;7;9


– Spaghetti with bacon and egg in cream sauce

1950.-

Spaghetti ai frutti di mare -Tenger gyümölcsei spagetti 1;2;3;4;7;9,14

– Spaghetti with seafood

3500.-

Penne all' Arrabiata – Penne csípős paradicsomos szószban 1;3;9; 

- Penne with hot tomato sauce

1750.-

Penne al pollo, broccoli e mascarpone – Tejszínes penne csirkemell csíkokkal brokkolival és mascarpone sajttal 1;3;7;9;12

– Penne with chicken breast, broccoli and mascarpone

2150.-

Penne alla nonna - Penne pirított hátszín csíkokkal kaliforniai paprikával füstölt scamorza 1;3;7;9;12

– Penne with sirloin stripes and sweet pepper in smoked scamorza sauce

2850.-

Strozzapreti al tonno rosso e salsa di pomodoro -Papfojtó tészta pirított vörös tonhállal ,bazsalikomos paradicsom mártással 1;4;7;9;12

– Strozzapreti with red tuna in tomato sauce

2850.-

Strozzapreti al ragu di filetto di manzo, pancetta, funghi e paprica grigliata -Papfojtó tészta baconos gombás bélszínragúval,sült kaliforniai paprikával 1;7;9;12

– Strozzapreti with bacon, mushroom and beef loin ragout and grilled sweet pepper

2700.-

Gnocchi al filetto di maiale, pesto di basilico, mozzarella e pomodorini -Gnocchi pirított sertés szűz szalagokkal, bazsalikom pesztóval, mozzarellával és koktélpapadicsommal 1;3;7;8;9;12

– Gnocchi with pork tenderloin, basil pesto, mozzarella and cherry tomatoes

3250.-

Gnocchi al prosciutto di Parma in salsa di pomodoro con rucola e parmigiano -Pármái sonkás gnocchi fűszeres paradicsom mártásban, ruccolával parmezán forgáccsal, toscán oliva olajjal fényezve 1;3;7;9

– Gnocchi with Parma ham in tomato sauce with rucola and parmesan

2150.-

Tagliatelle con gamberini alla griglia e cozze -Tagliatelle grillezett királyrákkal és fekete kagylóval  
1;2;3;7;9;14

– Tagliatelle with grilled king prawns and black mussels

3250.-

Tagliatelle al salmone e salsa aurora - Tagliatelle lazac kockákkal, kapros auróra szószban 1;3;4;7;9;12

– Tagliatelle with salmon in aurora sauce

3350.-

Lasagne al forno – Kemencében sütött húsos lasagne 1;3;7;9;12

– Lasagne bolognese

2100.-

Risotto alla zucca e petto d’anatra affumicato -Sütőtökös rizotto melegén füstölt kacsamell szeletekkel  
7;9;12;

– Risotto with pumpkin and smoked duck breast

3500.-

Risotto ai piselli e cappe sante -Zöldborsós rizotto szt. Jakab kagylóval 7;9;12;14;

– Risotto with peas and scallops

4500.-

Risotto al zafferano -Sáfrányos rizotto 7;9;12

– Risotto with saffron

3500.-

## **Secondi Piatti – Húsos főételek – Main courses**

Petto di pollo ai ferri – Vaslapon sült csirkemell

– Roasted chicken breast

1850.-

Petto di pollo al forno con salsa di mascarpone e broccoli – Kemencében sült csirkemell mascarpone  
brokkoli szószban 1;7

– Roasted chicken breast in broccoli and mascarpone sauce

2100.-

Petto di pollo al forno con pancetta, pomodoro e capperi –Kemencében sült csirkemell baconnal,  
paradicsommal ,kapribogyóval 7

– Roasted chicken breast with bacon, tomato and capers

2600.-

Petto d’anatra con pure di patate al tartufo e scalogno -Kacsamell trüffeles  
burgonyapürével,gyöngyhagymával 7;

– Duck breast with smashed potato with truffle and shallots

3350.-

Cotoletta alla milanese -Panírozott sertésszűz vajban aranybarnára sütve 1;7;3;

– Deep fried breaded pork fillet

1950.-

Filetto di maiale al forno con salsa provolone e polenta grigliata - Kemencében sült sertés szűz provolone  
sajtmártással grillezett polentával 1;7;

– Pork tenderloin with provolone cheese sauce and grilled polenta

2900.-



Braciola simmental alla griglia -Grillezett simmental marha hátszín

– Grilled simmental sirloin

4500.-

Filetto di manzo simmental alla griglia –Simmental Bélszín Steak grillezve –

– Grilled simmental beef tenderloin

5900.-

Filetto di manzo simmental alla griglia con cioccolato jues–Simmental Bélszín Steak grillen sütve  
csokoládé juesvel 7;9;12

– Grilled simmental beef tenderloin with chocolate jues

6450.-

### **Piati di pesce – Halak – Fishdishes**

Calamari alla griglia – Grillezett tintahal- 4

– Grilled squid

4850.-

Tonno rosso -Vörös tonhal steak 4

– Red tuna steak

4350.-

Salmone alla griglia con pure di verdure e semi di girasole tostati – Lazacderék bőren sütve  
zöldségpürével,pirított napraforgómaggal 4;7;8;9

– Roasted salmon with vegetable pure and roasted sunflower seeds

5500.-

Branzino al ragu di pancetta e zucchine -Tengeri sügér filé pancettás cukkini raguval 4;12;

– Seabass with bacon and courgette ragout


3300.-

- Branzino alla griglia -Tengeri sügér grillen, egészben sütve (kb. 600g ) – 4;

– Grilled seabass

6600.-

Gamberoni fritti all'aglio e peperoncino - Serpenyős királyrák farkak, fokhagymával és peperoncinóval

oliva olajban sütve 2;7; 

– Fried king prawns with garlic and hot pepper

4450.-

Ragu di pesce mediterraneo -Mediterrán halragú 2;4;7;9;12;14

– Mediterranean fish ragout

8400.-

### **Contorni – Köreték – Side dishes**

Patate al rosmarino e burro al forno – Rozmaringos, vajas pirított burgonya 7

– Roasted rosemary potatoes with butter

450.-

- Riso al parmigiano -Parmezános rizs 7

– Rice with parmesan

1050.-

Riso arborio -Párolt Arborio rizs

– Boiled arborio rice

450.-

Verdure grigliate – Grillezett kerti zöldek –

– Grilled vegetables

850.-

Verdure fritte con pancetta -Serpenyős zöldség pancettával 7

– Fried vegetables with bacon

850.-

Polenta grigliata -Grillezett polenta 7

– Grilled polenta

650.-

Spinaci all'aglio e parmigiano -Serpenyős, fokhagymás spenót, parmezánnal 7

– Spinach with garlic and parmesan

1050.-

Pure di patate al tartufo -Trüffel burgonyapüré – 7

– Smashed potatoes with truffle

650.-

### **Dessert**

- Tiramisu alla Porto Vino- Tiramisu Porto Vino módra 1;3;7

– Tiramisu a la Porto Vino

950.-

Panna cotta con condimento di fragola -Panna cotta eperöntettel 7

– Panna cotta with strawberry sauce

950.-

Siciliai Cannoli 1;3;7;12

Cannoli siciliani – Sicilian cannoli

1250.-

Torta di cioccolato tripla - Tripla csokoládé torta 3;7;

– Triple chocolate cake

1050.-

- Soufflé di cioccolato con gelato di vaniglia e marmellata di fragola Forró csokoládé felfújt vanillia fagylalttal és házi eperlekvárral 1;3;7

– Hot chocolate soufflé with vanilla ice-cream and strawberry jam

1250.-

Pizzáinkat a Párma és Emilia tartomány között található Denti Malom által forgalmazott, válogatott gabonaszemekből ,modern technológiával előállított , kiváló minőségű lisztből készítjük.

Our pizzas are made of great quality flour, traded by Denti Mill situated between Parma and Emilia (Italy), contain selected grains produced by modern technology.

*Pizzapane 1,  
Fokhagymás pizzakenyér  
Pizzabread with garlic  
550.-*

*Margherita 1;7*  
*pomodoro, mozzarella*  
*paradicsomszós, mozzarella*  
*tomato sauce, mozzarella*  
1350.-

*Prosciutto 1;7*  
*pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, paradicsomszós,*  
*mozzarella, sonka,*  
*tomato sauce, mozzarella, ham,*  
1.550.-

*Prosciutto e funghi 1;7*  
*pomodoro, mozzarella, prosciutto cotto, funghi paradicsomszós,*  
*mozzarella, sonka, gomba*  
*tomato sauce, mozzarella, ham, mushrooms*  
1.850.-

*Napoletana 1;7;4*  
*pomodoro, mozzarella, acciughe, oliva,*  
*paradicsomszós, mozzarella, szardella, oliva bogyó, tomato sauce, mozzarella, anchovies,*  
*olives,*  
2.400.-

*Salami 1;7;*  
*pomodoro, mozzarella, salame paradicsomszós,*  
*mozzarella, szalámi*  
*tomato sauce, mozzarella, salami*  
1.900.-

*Quattro formaggi 1;7*  
*pomodoro, mozzarella, gorgonzola, scamorza, parmigiano paradicsomszós,*  
*mozzarella, gorgonzola, scamorza, parmezán tomato sauce, mozzarella, gorgonzola,*  
*scamorza, parmesan*  
1.900.-

**Diavola 1;7**

*pomodoro, mozzarella, salame piccante*

*paradicsomszós, mozzarella, csípős szalámi*

*tomato sauce, mozzarella, spicy salami*

2.150.-

**Ricotta e Spinaci 1;7**

*pomodoro, ricotta, spinaci*

*Paradicsomszós, mozzarella, ricotta ,spenót*

*tomato sauce, ricotta, spinach*

1800.-

**Buffala 1;7**

*pomodoro, mozzarella di bufala, pomodorini, basilica fresco*

*paradicsomszós, bivaly mozzarella, koktél paradicsom, friss bazsalikom*

*tomato sauce, buffalo mozzarella cherry tomatoes, fresh basil*

2.450.-

**4 stagione 1;7**

*Pomodoro, mozzarella, carciofi, prosciutto ,salame, funghi*

*Paradicsomszós, mozzarella, articsóka, sonka, szalámi, gomba*

*Tomato sauce, mozzarella, artichokes, ham, salami, mushrooms 1.900.-*

**A'la Porto Vino 1;7**

*Pomodoro prosciutto di Parma, mozzarella, pomodorini, rucola, parmigiano*

*Paradicsomszós, pármái sonka mozzarella, koktélpáradicsom, friss rucola,  
parmezán forgács*

*Tomato sauce, Parma ham, mozzarella, cherry tomatoes, fresh rucola, parmesan crust*

2.400.-

**Tonno e Cipolla 1;4;7**

*pomodoro, mozzarella, tonno, cipolla paradicsomszós,  
mozzarella, tonhal, lilahagyma tomato sauce, mozzarella, tuna,  
onion*

2.200.-

**Carne Mista 1;7**

*pomodoro, mozzarella, prosciutto di Parma, salame piccante, salame  
napoletane, salsiccia*

*paradicsomszós, mozzarella, pármái sonka, csípős  
szalámi, kolbász, nápolyi szalámi*

*tomato sauce, mozzarella, Parma ham, sausage, hot salami, Naples  
salami*

2.550.-

**Cozze 1;7;14**

*pomodoro, mozzarella, cozze, aglio*

*Paradicsomszós, mozzar*

*ella, fekete kagyló, fokhagyma*

*tomato sauce, mozzarella, black mussels, garlic*

2.150.-

## **PIZZA NERISSIMA**

**A Nerissima Liszt gabonafélék és magvak harmónikus keveréke .  
(búza,roz,árpa,zabpehely,napraforgó,szezám,len,piritott búzacsíra).Rendkívül magas a rost,vitamin,ásványi-só és Omega3 zsírsav tartalma.A gabonafélék és a magvak széles választéka teszi lehetővé,hogy intenzív illatú, egyedi színű és piritott ízekkel rendelkező pizzát kapjunk.**

**Nerissima flour is a mixture of cereals and seeds (wheat,rye, barley, oat, sunflower seed, sesame,flax and roasted wheat germ).It contains fibers, vitamins, minerals and Omega 3 fatty acids in a great amount. The wide selection of these cereals and seeds makes it possible to have pizzas with intense and unique smell and colours and roasted taste.**

*Focaccia nerissima 1;5;8;11*

*Nerissima pizzakenyér; Nerissima pizza bread  
700.-*

*Verdura 1;5;7;8;11*

*pure di verdure, mozzarella, funghi,carciofi,  
paprika, rucola  
zöldségpüré,mozzarella,gomba,articsóka,paprika,r  
ukkola  
vegetable puree,mozzarella, mushrooms,  
artichokes, paprika, rucola  
2.450.-*

*Salmone 1;4;5;7;8;11*

*pomodoro, mozzarella, salmone affumicato, mascarpone  
paradicsomszós,mozzarella,rukkola,füstölt lazac,mascarpone  
tomato sauce, mozzarella, smoked salmon, mascarpone  
3.400.-*

*Frutti di Mare 1;2;4;5;7;8;11;14*

*pomodoro, mozzarella, frutti di mare, aglio  
paradicsomszós, mozzarella, kagyló,rák,tintahal ,fokhagyma  
tomato sauce, mozzarella, seafood, garlic  
3700.-*



**Torino 1;5;7;8;11**

*pomodoro, mozzarella, gorgonzola, salsiccia, ricotta  
paradicsomszós, mozzarella, gorgonzola, kolbász, ricotta  
tomato sauce, mozzarella, gorgonzola, sausage, ricotta  
2950.-*

**Gorgonzola e Cipolla 1;5;7;8;11**

*pomodoro, gorgonzola, cipolla  
paradicsomszós, mozzarella, gorgonzola, hagyma  
tomato sauce, mozzarella, gorgonzola, onions  
2.350.-*

*Pizzáinkra extra feltét kérhető vagy rendelkezésre álló alapanyagokból a kívánt  
pizzát elkészítjük!*

*For the pizzas extra toppings are available or from the given ingredients we will  
bake your pizza as desired*

300.-tól

*\*Kívánság szerint gluténmentes pizzát is sütünk felár ellenében.  
as desired, we will bake you gluten-free pizzas at an extra charge*

*\* Felhívjuk kedves vendégeink figyelmét, hogy fél adag étel rendelése esetén az ár 70%-át számítjuk fel.  
We kindly inform you that in case of half portions we charge you 70%*

*Gasztronómiai élvezetekről gondoskodik: Francesco  
Campana és Molnár Tamás  
all the tastes made to you by:  
Francesco Campana and Tamás Molnár*

## **Allergének listája**

- ❶ Glutént tartalmazó gabonafélék
- ❷ Rákfélék és az azokból készült termékek
- ❸ Tojás és tojásból készült termékek
- ❹ Halak és az azokból készült termékek
- ❺ Mogyorófélék és az azokból készült termékek
- ❻ Szójabab és az abból készült termékek
- ❼ Tej és tejtermékek (beleértve a laktózt is)
- ❽ Diófélék
- ❾ Zeller és az abból készült termékek
- ❿ Mustár és az abból készült termékek
- ⓫ Szezám és az abból készült termékek
- ⓬ Kén-dioxid és szulfitek
- ⓭ Csillagfürt és az abból készült termékek
- ⓮ Puhatestűek és az azokból készült termékek

### **List of allergens**

- 1. Grains with gluten**
- 2. Shellfish and products made of them**
- 3. Egg and products made of it**

- 4. Fish and products made of it**
- 5. Nuts and products made of them**
- 6. Soy-bean and products made of it**
- 7. Walnut and products made of it**
- 8. Celery and products made of it**
- 9. Mustard and products made of it**
- 10. Sesame seed and products made of it**
- 11. Sulfur dioxide and sulphites**
- 12. Lupine and products made of it**
- 13. Molluscs and products made of them**



